

Course title: Introduction to Translation B-A (French-Spanish) Original course title: Iniciació a la traducció B-A (francès-castellà)				
Code: 101435	Year: 1 st	Semester: 2 nd (check timetable below)	ECTS: 6	
Language(s) used in class: French, Spanish			Lecture	✓
			Seminar	✓
			Independent study	✓
Timetable http://www.uab.cat/web/estudiar/altres/horaris-i-aules-graus-1345715491959.html				
Course coordinator contact details: http://www.uab.cat/servlet/Satellite/estudiar/llicitat-de-graus/pla-d-estudis/guies-docents/traduccio-i-interpretacio-grau-eees-1345467811508.html?param1=1228291018508 (search under original course title)				
Prerequisites Students should be able to: <ul style="list-style-type: none"> • Produce a range of texts in Spanish that are clear, well structured and linguistically correct. • Understand a wide range of general texts in French. <p>Note for exchange students. Students taking this course should have Upper Intermediate / Advanced language skills in the language combination. See instructor for more specific details concerning eligibility.</p>				
Learning objectives The aim of this course is to introduce students to the basic methodological principles that govern the practice of professional translation and to familiarise them with the main differences between both languages. Upon finishing the course students should be able to: <ul style="list-style-type: none"> • Demonstrate that they possess knowledge of the basic methodological principles that govern translation, as well as being aware of professional aspects and basic instrumental aspects such as problems that often arise because of differences between French and Spanish. • Apply this knowledge to solve basic translation problems in non-specialised texts in standard language. 				
Competencies				
Assessment criteria (classroom activities, unless stated) <ul style="list-style-type: none"> • Report on the translation profession (homework activity) • Catalogue of the contrastive difficulties between French and Spanish (homework activity) • Mock translation • Final self-assessment test • Translation of a general text and accompanying report • Student portfolio (homework activity) <p><i>These categories may vary from year to year. Definitive weightings will be specified by the instructor at the beginning of the course.</i></p>				
Note Every effort has been made to ensure the accuracy of the information given above. However, courses are subject to regular review and revision and the university reserves the right to amend course offers according to UAB ordinances and regulations. Students should contact the corresponding coordinator regarding the current status of courses they are considering.				

Translated by: Yolanda Fajardo